



GUIA DE MANUTENÇÃO PAVIMENTOS EM MADEIRA KÄHRS

ÍNDICE

MANUTENÇÃO DOS PAVIMENTOS EM MADEIRA KÄHRS - ÁREAS DOMÉSTICAS	Pág. 2
- Pavimentos Envernizados	Pág. 4
- Pavimentos Oleados	Pág. 8
MANUTENÇÃO DOS PAVIMENTOS EM MADEIRA KÄHRS - ÁREAS COMERCIAIS	Pág. 11
- Pavimentos Envernizados	Pág. 13
- Pavimentos Oleados	Pág. 17
PRODUTOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO - DESCRIÇÃO	Pág. 21

GUIA DE MANUTENÇÃO ÁREAS DOMÉSTICAS E COMERCIAIS


























MANUTENÇÃO DOS PAVIMENTOS EM MADEIRA KÄHRS - ÁREAS DOMÉSTICAS

Para manter a sua durabilidade original e aparência cuidada, os pavimentos em madeira Kährs devem ser mantidos seguindo um regime simples. Os pavimentos Kährs possuem o verniz mais resistente do mercado, o que reduz a ocorrência de micro-riscos - as pequenas marcas que aparecem na superfície quando, por exemplo, se arrastam móveis cujos feltros protetores já se encontram desgastados. O Verniz de Renovação (Kährs Lacquer) torna a superfície fácil de cuidar pois dificulta a aderência da sujidade.

Ao mesmo tempo, as juntas Kährs Woodloc® e Woodloc® 5S proporcionam uma união firme e quase invisível das peças, o que é igualmente uma vantagem na limpeza e manutenção. A elasticidade do tratamento de superfície Kährs é concebida para acompanhar a oscilação natural da madeira entre o verão e o inverno, quer as peças sejam envernizadas ou oleadas. Tudo isto concorre para que um pavimento Kährs seja fácil de manter.

Os produtos com coloração podem perder alguma da sua cor original quando a superfície é renovada. Há que ter esta característica em mente no processo de manutenção. Os produtos utilizados para manutenção são incolores. Deve ter-se especial atenção com pavimentos que possuam um acabamento especial.

GUIA DE MANUTENÇÃO PARA ÁREAS DOMÉSTICAS - RESUMO

	APÓS INSTALAÇÃO	DIÁRIO	REGULAR	CONFORME NECESSÁRIO	RENOVAÇÃO	RENOVAÇÃO COMPLETA
PAVIMENTOS ENVERNIZADOS	 OU 	 OU 				
PAVIMENTOS OLEADOS		 OU 				 CONTACTAR PONTO DE VENDA
PAVIMENTOS ALTO BRILHO	 OU 	 OU 				

Nas páginas seguintes encontra informações mais detalhadas sobre como manter o seu pavimento.

Assegure-se que identifica o tipo de tratamento de superfície existente no seu pavimento por forma a seleccionar os métodos de tratamento corretos.

Se o pavimento tiver sido danificado poderá ser necessário efetuar uma reparação. Contacte o seu ponto de venda para mais informações e aconselhamento sobre este procedimento.

MANUTENÇÃO DE PAVIMENTOS ENVERNIZADOS



Limpeza Diária

Para a limpeza diária utilize métodos a seco, como um aspirador ou uma micro-mopa.



Manutenção Regular

Certifique-se que a superfície está limpa de qualquer sujidade ou poeira que possa deixar riscos, efetuando uma limpeza com aspirador ou com uma mopa a seco. Dilua o Concentrado de Limpeza em água morna de acordo com o doseamento indicado na embalagem.

Em alternativa, utilize o Spray Cleaner pronto a usar.

Limpe o pavimento conforme necessário utilizando uma esfregona bem torcida ou um pano para chão. Molhe o pavimento apenas ligeiramente. A película de água deixada pelo pano sobre o pavimento deverá secar no espaço de um minuto. Não deixe permanecer água derramada sobre o pavimento, especialmente em Faia ou Maple Canadiano, pois são espécies particularmente sensíveis à humidade. A frequência da limpeza húmida depende da utilização e da sujidade.

Nota: Nunca deite água sobre os pavimentos de madeira.

Utilize um pano humedecido com água e bem torcido.



Remoção de Manchas

Elimine eventuais manchas com a maior brevidade possível, seguindo as recomendações seguintes. Utilize os produtos de remoção de manchas cautelosamente, pois se utilizar demasiado produto ou esfregar de forma agressiva poderá afetar o verniz.

Não deixe permanecer água derramada sobre o pavimento, especialmente em Faia ou Maple Canadiano.

Acabamentos Envernizados de Fábrica

MANCHA/SUJIDADE	REMOVER COM
Alcatrão, borracha, óleo, graxa de sapatos, pingos e resíduos secos de chocolate ou gordura.	Álcool a 90°, éter de petróleo ou similar.
Lápis, baton, canetas de feltro.	Álcool a 90°.
Cera de vela, pastilha elástica.	Spray congelante ou colocar um saco plástico com cubos de gelo sobre a marca. De seguida raspar cuidadosamente.
Sangue.	Água fria.

Acabamentos Re-Envernizados

MANCHA/SUJIDADE	REMOVER COM
Alcatrão, borracha, óleo, graxa de sapatos, pingos e resíduos secos de chocolate ou gordura.	Diluente.
Lápis, baton, canetas de feltro.	Diluente.
Cera de vela, pastilha elástica.	Spray congelante ou colocar um saco plástico com cubos de gelo sobre a marca. De seguida raspar cuidadosamente.
Sangue.	Água fria.

Manutenção quando necessário



O Renovador de Verniz (Kährs Lacquer Refresher) é um produto para pavimentos de madeira pronto a usar. Confere ao pavimento uma camada protetora que simplifica o processo de limpeza e manutenção. Não é um substituto para o re-envernizamento; deve ser utilizado entre cada re-envernizamento.

A utilização do Renovador de Verniz em pavimentos envernizados reforça o brilho.

Quanto mais camadas forem aplicadas, mais o brilho realça. Isto é particularmente visível em pavimentos com verniz mate.

O pavimento a ser tratado deve estar limpo e sem polimentos, ceras ou outros contaminantes.

Aspire o pavimento completamente e retire todos os resíduos de gordura com uma limpeza húmida, utilizando o Concentrado de Limpeza Kährs.

Dilua o Concentrado de Limpeza em água morna de acordo com a dosagem indicada na embalagem. De seguida, passe sobre o pavimento com a ajuda de uma esfregona ou pano bem torcido.

OU

Para pavimentos com muita sujidade ou se a superfície tiver sido tratada com polimentos ou outros produtos, limpe primeiro o pavimento com Kährs Remove, na seguinte proporção:

- Limpeza profunda: 50-100 ml/10 litros de água.
- Remoção de polimentos: 500-1000 ml/10 litros de água.



1. Espalhe a mistura com uma esponja ou pano. Utilize a menor quantidade possível.
2. Deixe atuar por alguns minutos e depois esfregue com uma escova apropriada.
3. Lave o pavimento com água limpa com um pano ligeiramente húmido. Utilize tão pouca água quanto possível. Tenha especial cuidado com espécies como a Faia, pois demasiada humidade pode danificar as juntas ou as lamelas.

O pavimento está pronto agora para ser tratado com o Renovador de Verniz Kährs.

1. Aplique o Renovador de Verniz com uma esfregona ou pano húmido.
2. Deixe o Renovador secar durante 45 minutos no mínimo, antes de recolocar os móveis. As peças mais pesadas, assim como os tapetes, requerem um tempo de cura mínimo de 24 horas. Assegurar uma boa ventilação do local e uma temperatura amena (20°C) minimiza os tempos de secagem.
3. Deixe o pavimento secar durante algumas horas antes de ser utilizado.

Os pavimentos com coloração devem ser cuidados em intervalos regulares. Não deixe o acabamento atingir um ponto de demasiado desgaste.



Renovação (Re-envernizamento)

A principal razão para o re-envernizamento é que ao fim de vários anos de uso, o pavimento necessita de ser "refrescado". Existem três métodos para o fazer, um para pavimentos com verniz acetinado, outro para pavimentos com verniz mate e ainda outro para pavimentos com verniz de alto brilho. Selecione o método apropriado tendo em conta o tratamento de superfície do seu pavimento.



Para pavimentos Kährs com verniz acetinado:

A superfície a ser envernizada deve estar limpa de poeiras, sujidade ou outros resíduos. Se a superfície do pavimento tiver muita sujidade, utilize uma máquina de polimento para assegurar que o pavimento fica limpo de gordura e sujidade.

A temperatura do pavimento não deverá ser inferior a 14°C nem exceder 28°C. A temperatura ideal é de 20°C, com uma humidade relativa de 55%.

Agite a embalagem antes de usar, abra e deixe "respirar", por forma a dissipar vapores antes da aplicação. Efetue sempre uma aplicação de teste numa pequena área, por forma a confirmar a cor e a aderência do produto.

Aplicação recomendada:

1 camada, rendimento 0,1 l/m². Aplicação com rolo, escova ou aplicador.

Poderá caminhar sobre o pavimento 8 horas após a última camada. A superfície poderá suportar peças leves de mobiliário após 24 horas. As peças mais pesadas e os tapetes deverão aguardar pelo menos quatro dias.

Aguarde pelo menos 3 semanas antes de utilizar produtos de limpeza alcalinos fortes.



Para pavimentos Kährs com verniz mate:

A superfície a ser envernizada deve estar limpa de poeiras, sujidade ou outros resíduos.

Limpe primeiro o pavimento com Kährs Remove, para efetuar uma limpeza profunda ou para retirar resíduos de verniz ou polimentos à base de cera. Dosagem recomendada:

- Limpeza profunda: 50-100 ml/10 litros de água.
- Remoção de polimentos: 500-1000 ml/10 litros de água.

Aplicação:

Espalhe a mistura com uma esponja ou pano. Utilize a menor quantidade possível.

Deixe atuar por alguns minutos e depois esfregue com uma escova apropriada.

Lave o pavimento com água limpa com um pano ligeiramente húmido. Utilize tão pouca água quanto possível. Tenha especial cuidado com espécies como a Faia, pois demasiada humidade pode danificar as juntas ou as lamelas.

Quando o pavimento estiver completamente seco, é altura de re-envernizar com Kährs Matt Lacquer Floor Finish.

Adicione o endurecedor ao verniz e misture completamente antes de usar. Abra a embalagem e deixe "respirar" cerca de 10 minutos, por forma a dissipar vapores antes da aplicação. Efetue sempre uma aplicação de teste numa pequena área, por forma a confirmar a cor e a aderência do produto.

Aplicação recomendada:

1 camada, rendimento 0,1 l/m². Aplicação com rolo, escova ou aplicador.

Poderá caminhar sobre o pavimento 8 horas após a última camada. A superfície poderá suportar peças leves de mobiliário após 24 horas. As peças mais pesadas e os tapetes deverão aguardar pelo menos quatro dias.

Aguarde pelo menos 3 semanas antes de utilizar produtos de limpeza alcalinos fortes.



Para pavimentos Kährs com verniz de alto brilho:

A superfície a ser envernizada deve estar limpa de poeiras, sujidade ou outros resíduos. Se a superfície do pavimento tiver muita sujidade, utilize uma máquina de polimento (P350 - P500) para assegurar que o pavimento fica limpo de gordura e sujidade.

A temperatura do pavimento não deverá ser inferior a 14°C nem exceder 28°C. A temperatura ideal é de 20°C, com uma humidade relativa de 55%.

Agite a embalagem antes de usar, abra e deixe "respirar", por forma a dissipar vapores antes da aplicação. Efetue sempre uma aplicação de teste numa pequena área, por forma a confirmar a cor e a aderência do produto.

Aplicação recomendada:

1 camada, rendimento 0,1 l/m². Aplicação com rolo, escova ou aplicador.



RENOVAÇÃO COMPLETA

Se o pavimento estiver muito desgastado ou se precisar de renovação por qualquer outra razão, é possível afagá-lo até à camada de madeira e aplicar um novo tratamento de superfície, utilizando o Verniz de Renovação Kährs.

Nota: Uma renovação total irá alterar radicalmente a aparência da superfície em produtos com coloração, com biselado ou com acabamento de superfície escovado.

A superfície a tratar deve ser cuidadosamente afagada e limpa de poeiras, sujidade ou outros resíduos. A temperatura do pavimento não deverá ser inferior a 14°C nem exceder 28°C. A temperatura ideal é de 20°C, com uma humidade relativa de 55%.

Agite a embalagem antes de usar, abra e deixe "respirar", por forma a dissipar vapores antes da aplicação. Efetue sempre uma aplicação de teste numa pequena área, por forma a confirmar a cor e a aderência do produto.

Aplicação recomendada:

3-5 camadas. A espessura mínima para cobertura é de 0,50 l/m², quantidade total.

Aplicação com rolo, escova ou aplicador. Efetue um polimento do pavimento entre cada camada.

Tenha muito cuidado ao caminhar sobre o pavimento nas primeiras quatro semanas.

Poderá caminhar sobre o pavimento 8 horas após a última camada. A superfície poderá suportar peças leves de mobiliário após 24 horas. As peças mais pesadas e os tapetes deverão aguardar pelo menos quatro dias.

Aguarde pelo menos 3 semanas antes de utilizar produtos de limpeza alcalinos fortes.

Importante: o aquecimento radiante deve ser desligado durante os trabalhos de renovação.

Ao ligar o sistema novamente, o aquecimento deve ser feito de forma lenta e progressiva, de acordo com as recomendações do fabricante do equipamento.

Nota: Os pavimentos da gama Kährs Life não permitem afagamento.

MANUTENÇÃO DE PAVIMENTOS OLEADOS



Após a Instalação

Os pavimentos Kährs com acabamento a óleo natural podem receber um tratamento complementar da superfície com o Óleo Acetinado Kährs. Com este complemento previne-se a penetração de água nas juntas entre as réguas, por ação capilar.

Dosagem recomendada:

1 l de Óleo Acetinado Kährs por 200-300 m².

Para instruções mais detalhadas consulte o capítulo “**Manutenção quando necessário**” constante deste Guia.

Coloque tapetes nas zonas de passagem para reter a sujidade e a poeira, evitando riscos e desgaste desnecessário na superfície do pavimento. Coloque feltros protetores nos móveis para evitar marcas.



Limpeza Diária

Para a limpeza diária utilize métodos a seco, como um aspirador ou uma micro-mopa.



Manutenção Regular

Certifique-se que a superfície está limpa de qualquer sujidade ou poeira que possa deixar riscos, efetuando uma limpeza com aspirador ou com uma mopa a seco. Dilua o Concentrado de Limpeza em água morna de acordo com o doseamento indicado na embalagem.

Em alternativa, utilize o Spray Cleaner pronto a usar.

Limpe o pavimento conforme necessário utilizando uma esfregona bem torcida ou um pano para chão. Molhe o pavimento apenas ligeiramente. A película de água deixada pelo pano sobre o pavimento deverá secar no espaço de um minuto. Não deixe permanecer água derramada sobre o pavimento, especialmente em Faia ou Maple Canadiano, pois são espécies particularmente sensíveis à humidade. A frequência da limpeza húmida depende da utilização e da sujidade.



Remoção de Manchas

Elimine eventuais manchas com a maior brevidade possível, seguindo as recomendações seguintes. Utilize os produtos de remoção de manchas cautelosamente, pois se utilizar demasiado produto ou esfregar de forma agressiva poderá afetar o verniz.

Ao efetuar uma limpeza húmida, a água deverá secar no espaço de um minuto, se for usada a quantidade correta. Não deixe permanecer água derramada sobre o pavimento, especialmente em Faia ou Maple Canadiano.

MANCHA/SUJIDADE	REMOVER COM
Alcatrão, borracha, óleo, graxa de sapatos, pingos e resíduos secos de chocolate ou gordura.	Álcool a 90°, éter de petróleo ou similar.
Lápis, baton, canetas de feltro.	Álcool a 90°.
Cera de vela, pastilha elástica.	Spray congelante ou colocar um saco plástico com cubos de gelo sobre a marca. De seguida raspar cuidadosamente.
Sangue.	Água fria.



Manutenção quando necessário

A regularidade da manutenção do pavimento depende da sua utilização, limpeza, exposição à luz solar, etc. Alguns tratamentos de manutenção adicionais, realizados nos primeiros anos de forma mais frequente, conferem ao pavimento uma superfície mais forte, mais resistente à humidade e mais fácil de limpar. A frequência normal da manutenção subsequente é pelo menos duas vezes por ano. Tenha em consideração que as áreas sujeitas a mais desgaste que o restante pavimento podem receber uma manutenção localizada. Quanto mais elevada for a frequência, melhores serão os resultados. A superfície a ser mantida deve estar seca e limpa de poeiras e sujidade.

Instruções

1. Aspire o pavimento cuidadosamente.
2. Limpe o pavimento utilizando o Concentrado de Limpeza e uma micro-mopa. Siga as instruções de utilização. A superfície do pavimento deverá secar no espaço de um minuto. Para pavimentos muito sujos substitua a micro-mopa por uma escova.
3. Retire o produto e a sujidade utilizando um pano bem torcido.
4. Seque a superfície utilizando um pano seco e deixe o pavimento secar durante 30 minutos. Para pavimentos muito sujos ou em pavimentos texturados, poderá ser necessário repetir os passos 2 a 4.
5. Aplique uma camada fina de Óleo Acetinado Kährs sobre a superfície e espalhe de forma homogênea com uma micro-mopa ou um pano seco, no sentido do veio da madeira. Efetue um novo polimento com a micro-mopa após 10-15 minutos, assegurando-se que não ficam zonas pegadiças. Tenha em consideração que duas camadas finas de óleo proporcionam melhores resultados que uma camada espessa. A aplicação excessiva de óleo irá deixar a superfície pegajenta.

Após um período de secagem de 5 horas o pavimento pode ser usado com cuidado, mas serão necessárias 12 horas de secagem antes de poder recolocar peças de mobiliário leves. Aguarde no mínimo 24 horas antes de colocar as peças mais pesadas, assim como os tapetes.

Dosagem recomendada:

Após instalação: 1 l de Óleo Acetinado Kährs por 200-300 m².

Pavimentos com sujidade ligeira ou normal: 100 ml de Óleo Acetinado Kährs por 30 m².



RENOVAÇÃO

Após um período prolongado de uso, poderá ser necessário renovar o tratamento de superfície e substituí-lo com um novo tratamento com óleo.

1. Aplique o Concentrado de Limpeza Kährs de forma homogênea sobre a superfície.
2. Limpe o pavimento utilizando uma micro-mopa. Esfregue até dissolver a sujidade. Em pavimentos muito sujos substitua a micro-mopa por uma escova.
3. Retire o produto e a sujidade utilizando um pano bem torcido.
4. Seque a superfície utilizando um pano seco e deixe o pavimento secar durante 30 minutos. Para pavimentos muito sujos ou em pavimentos texturados, poderá ser necessário repetir os passos 1 a 3.
5. Aplique uma camada muito fina de Óleo Acetinado Kährs sobre a superfície e espalhe de forma homogênea com uma micro-mopa ou um pano seco, no sentido do veio da madeira.
6. Deixe a superfície repousar durante 10-15 minutos. Nos casos em que o desgaste da superfície seja muito elevado poderá ser necessário repetir os pontos 5 e 6.
7. Efetue um polimento da superfície utilizando uma micro-mopa limpa e seca. Desta forma irá assegurar-se que o óleo foi espalhado de forma regular e homogênea, em camada fina.

Tenha em consideração que duas camadas finas de óleo proporcionam melhores resultados que uma camada espessa.

Dosagem recomendada:

100 ml de Óleo Acetinado Kährs por 30 m².



Renovação de Pavimentos com Coloração

Após um período prolongado de uso, poderá ser necessário renovar o tratamento de superfície e substituí-lo com um novo tratamento com óleo com coloração.

1. Aplique o Concentrado de Limpeza Kährs de forma homogénea sobre a superfície.
 2. Limpe o pavimento utilizando uma micro-mopa. Esfregue até dissolver a sujidade. Em pavimentos muito sujos substitua a micro-mopa por uma escova.
 3. Retire o produto e a sujidade utilizando um pano bem torcido.
 4. Seque a superfície utilizando um pano seco e deixe o pavimento secar durante 30 minutos. Para pavimentos muito sujos ou em pavimentos texturados, poderá ser necessário repetir os passos 1 a 3.
 5. Aplique uma camada muito fina de Óleo Acetinado com Coloração Kährs sobre a superfície e espalhe de forma homogénea com uma micro-mopa no sentido do veio da madeira.
 6. Deixe a superfície repousar durante 10-15 minutos. Se for desejada uma coloração mais intensa, repita os pontos 5 e 6. Pode repetir no máximo 3 vezes, pois a formação de camadas espessas irá resultar numa superfície peganhenta.
 7. Efetue um polimento da superfície utilizando uma micro-mopa limpa e seca. Desta forma irá assegurar-se que o óleo foi espalhado de forma regular e homogénea, em camada fina.
- Tenha em consideração que duas camadas finas de óleo proporcionam melhores resultados que uma camada espessa.

Dosagem recomendada:

100 ml de Óleo Acetinado Kährs por 30 m².

RENOVAÇÃO COMPLETA

Se o pavimento estiver muito desgastado ou se precisar de renovação por qualquer outra razão, é possível afagá-lo até à camada de madeira e aplicar um novo tratamento de superfície.

Para uma nova superfície oleada, por favor contacte o seu ponto de venda.

Nota: Uma renovação total irá alterar radicalmente a aparência da superfície em produtos com coloração, com biselado ou com acabamento de superfície escovado.

Atenção!

A utilização do Óleo Acetinado Kährs representa perigo de combustão espontânea pelo contacto com materiais orgânicos (por exemplo, panos de algodão, poeira do afagamento/serradura, materiais isolantes absorventes, etc.), devido ao conteúdo de óleo e agentes de secagem rápida. Os trapos e outros materiais orgânicos embebidos em óleo devem ser colocados em água imediatamente após utilização, por forma a evitar a combustão/auto-ignição.



MANUTENÇÃO DOS PAVIMENTOS EM MADEIRA KÄHRS - ÁREAS COMERCIAIS

Por "áreas comerciais" entendem-se todos os espaços que não se assemelham a áreas domésticas ou residenciais, em termos de utilização e desgaste.

Exemplos de áreas comerciais similares a áreas domésticas são centros de dia e escritórios sujeitos a desgaste ligeiro. Contudo, nestes casos a manutenção deve ser realizada de forma mais frequente que num espaço doméstico.

O cumprimento de uma manutenção bem planeada prolonga a boa aparência e o tempo de vida útil de um pavimento de madeira instalado em espaços comerciais. As espécies de madeira de tons claros são mais sensíveis ao desgaste que as que são de tom escuro.

É fortemente recomendado que seja elaborado um plano de manutenção para cada local/área, tomando em consideração o nível de desgaste a que o pavimento está sujeito.

Da mesma forma, devem ser adotadas medidas preventivas para minimizar o desgaste e a necessidade de limpeza, tais como:

- a zona de entrada no local deve ser concebida de forma apropriada e possuir um tapete de serviço para utilização intensiva (idealmente em espaço coberto);
- tapetes de barreira para sujidade em borracha ou similar, nas zonas de passagem entre o exterior e o interior;
- tapetes têxteis para absorção da humidade.














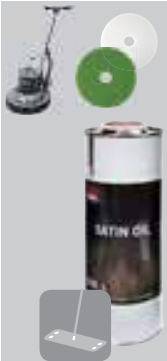







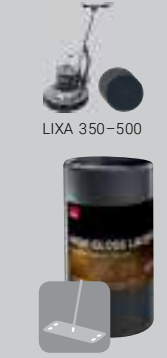

A dimensão do sistema de barreira da sujidade depende do volume de tráfego através da zona de entrada e das condições no exterior. Quanto mais sujidade existir, maior dimensão deverá ter a barreira. Idealmente, na passagem em cada uma destas superfícies devem dar-se três passos.

Os pavimentos em áreas públicas devem receber um tratamento de superfície adicional para responder aos requisitos de uso e desgaste a que estarão sujeitos. Este tratamento deve ser realizado imediatamente após a instalação, enquanto o pavimento não possui móveis ou outras peças.

Devem ser colocados feltros protetores nos móveis e outras peças para evitar marcas e riscos no pavimento. Não utilize pés de metal pois podem riscar e marcar o pavimento.

Elimine e repare quaisquer marcas com a maior brevidade possível.

GUIA DE MANUTENÇÃO PARA ÁREAS COMERCIAIS - RESUMO

	APÓS INSTALAÇÃO	DIÁRIO	REGULAR	CONFORME NECESSÁRIO	RENOVAÇÃO	RENOVAÇÃO COMPLETA
PAVIMENTOS ENVERNIZADOS	 OU 	 OU 				
PAVIMENTOS OLEADOS		 OU 				 CONTACTAR PONTO DE VENDA
PAVIMENTOS ALTO BRILHO	 OU 	 OU 				

Nas páginas seguintes encontra informações mais detalhadas sobre como manter o seu pavimento.

Assegure-se que identifica o tipo de tratamento de superfície existente no seu pavimento por forma a seleccionar os métodos de tratamento corretos.

É fortemente recomendada a elaboração de um plano de manutenção para cada espaço/zona, tendo em consideração o nível de desgaste a que o pavimento estará sujeito.

MANUTENÇÃO DE PAVIMENTOS ENVERNIZADOS EM ÁREAS COMERCIAIS



Limpeza Diária

Para a limpeza diária utilize métodos a seco, como um aspirador ou uma micro-mopa.



Manutenção Regular

É importante manter a superfície do pavimento em bom estado - não deixe que o verniz apresente um aspeto desgastado. Desta forma irá evitar a penetração de sujidade e humidade na madeira e o pavimento irá conservar uma superfície cuidada, atraente e fácil de limpar.

Certifique-se que a superfície está limpa de qualquer sujidade ou poeira que possa deixar riscos, efetuando uma limpeza com aspirador ou com uma mopa a seco. Dilua o Concentrado de Limpeza em água morna de acordo com o doseamento indicado na embalagem.

Em alternativa, utilize o Spray Cleaner pronto a usar.

Limpe o pavimento conforme necessário utilizando uma esfregona bem torcida ou um pano para chão. Molhe o pavimento apenas ligeiramente. A película de água deixada pelo pano sobre o pavimento deverá secar no espaço de um minuto. Não deixe permanecer água derramada sobre o pavimento, especialmente em Faia ou Maple Canadiano, pois são espécies particularmente sensíveis à humidade. A frequência da limpeza húmida depende da utilização e da sujidade.

Se a limpeza for efetuada com máquina, utilize o mínimo de água possível. Qualquer humidade residual deverá secar no espaço de um minuto. A máquina não deverá deixar qualquer marca de água quando curvar ou parar.



Remoção de Manchas

Elimine eventuais manchas com a maior brevidade possível, seguindo as recomendações seguintes. Utilize os produtos de remoção de manchas cautelosamente, pois se utilizar demasiado produto ou esfregar de forma agressiva poderá afetar o verniz.

Não deixe permanecer água derramada sobre o pavimento, especialmente em Faia ou Maple Canadiano.

Acabamentos Envernizados de Fábrica

MANCHA/SUJIDADE	REMOVER COM
Alcatrão, borracha, óleo, graxa de sapatos, pingos e resíduos secos de chocolate ou gordura.	Álcool a 90°, éter de petróleo ou similar.
Lápis, baton, canetas de feltro.	Álcool a 90°.
Cera de vela, pastilha elástica.	Spray congelante ou colocar um saco plástico com cubos de gelo sobre a marca. De seguida raspar cuidadosamente.
Sangue.	Água fria.

Acabamentos Re-Envernizados

MANCHA/SUJIDADE	REMOVER COM
Alcatrão, borracha, óleo, graxa de sapatos, pingos e resíduos secos de chocolate ou gordura.	Diluyente.
Lápis, baton, canetas de feltro.	Diluyente.
Cera de vela, pastilha elástica.	Spray congelante ou colocar um saco plástico com cubos de gelo sobre a marca. De seguida raspar cuidadosamente.
Sangue.	Água fria.

Manutenção quando necessário



O Renovador de Verniz (Kährs Lacquer Refresher) é um produto para pavimentos de madeira pronto a usar. Confere ao pavimento uma camada protetora que simplifica o processo de limpeza e manutenção. Não é um substituto para o re-envernizamento; deve ser utilizado entre cada re-envernizamento.

A utilização do Renovador de Verniz em pavimentos envernizados reforça o brilho.

Quanto mais camadas forem aplicadas, mais o brilho realça. Isto é particularmente visível em pavimentos com verniz mate.

O pavimento a ser tratado deve estar limpo e sem polimentos, ceras ou outros contaminantes.

Aspire o pavimento completamente e retire todos os resíduos de gordura com uma limpeza húmida, utilizando o Concentrado de Limpeza Kährs.

Dilua o Concentrado de Limpeza em água morna de acordo com a dosagem indicada na embalagem. De seguida, passe sobre o pavimento com a ajuda de uma esfregona ou pano bem torcido.

OU

Para pavimentos com muita sujidade ou se a superfície tiver sido tratada com polimentos ou outros produtos, limpe primeiro o pavimento com Kährs Remove, na seguinte proporção:

- Limpeza profunda: 50-100 ml/10 litros de água.
- Remoção de polimentos: 500-1000 ml/10 litros de água.



1. Espalhe a mistura com uma esponja ou pano. Utilize a menor quantidade possível.
2. Deixe atuar por alguns minutos e depois esfregue com uma escova apropriada.
3. Lave o pavimento com água limpa com um pano ligeiramente húmido. Utilize tão pouca água quanto possível. Tenha especial cuidado com espécies como a Faia, pois demasiada humidade pode danificar as juntas ou as lamelas.

O pavimento está pronto agora para ser tratado com o Renovador de Verniz Kährs.

1. Aplique o Renovador de Verniz com uma esfregona ou pano húmido.
2. Deixe o Renovador secar durante 45 minutos no mínimo, antes de recolocar os móveis. As peças mais pesadas, assim como os tapetes, requerem um tempo de cura mínimo de 24 horas. Assegurar uma boa ventilação do local e uma temperatura amena (20°C) minimiza os tempos de secagem.
3. Deixe o pavimento secar durante algumas horas antes de ser utilizado.

Os pavimentos com coloração devem ser cuidados em intervalos regulares. Não deixe o acabamento atingir um ponto de demasiado desgaste.



Renovação (Re-envernizamento)

A principal razão para o re-envernizamento é que ao fim de vários anos de uso, o pavimento necessita de ser "refrescado". Existem três métodos para o fazer, um para pavimentos com verniz acetinado, outro para pavimentos com verniz mate e ainda outro para pavimentos com verniz de alto brilho. Selecione o método apropriado tendo em conta o tratamento de superfície do seu pavimento.



Para pavimentos Kährs com verniz acetinado:

A superfície a ser envernizada deve estar limpa de poeiras, sujidade ou outros resíduos. Se a superfície do pavimento tiver muita sujidade, utilize uma máquina de polimento para assegurar que o pavimento fica limpo de gordura e sujidade.

A temperatura do pavimento não deverá ser inferior a 14°C nem exceder 28°C. A temperatura ideal é de 20°C, com uma humidade relativa de 55%.

Agite a embalagem antes de usar, abra e deixe "respirar", por forma a dissipar vapores antes da aplicação. Efetue sempre uma aplicação de teste numa pequena área, por forma a confirmar a cor e a aderência do produto.

Aplicação recomendada:

1 camada, rendimento 0,1 l/m². Aplicação com rolo, escova ou aplicador.

Poderá caminhar sobre o pavimento 8 horas após a última camada. A superfície poderá suportar peças leves de mobiliário após 24 horas. As peças mais pesadas e os tapetes deverão aguardar pelo menos quatro dias.

Aguarde pelo menos 3 semanas antes de utilizar produtos de limpeza alcalinos fortes.



Para pavimentos Kährs com verniz mate:

A superfície a ser envernizada deve estar limpa de poeiras, sujidade ou outros resíduos.

Limpe primeiro o pavimento com Kährs Remove, para efetuar uma limpeza profunda ou para retirar resíduos de verniz ou polimentos à base de cera. Dosagem recomendada:

- Limpeza profunda: 50-100 ml/10 litros de água.
- Remoção de polimentos: 500-1000 ml/10 litros de água.

Aplicação:

Espalhe a mistura com uma esponja ou pano. Utilize a menor quantidade possível.

Deixe atuar por alguns minutos e depois esfregue com uma escova apropriada.

Lave o pavimento com água limpa com um pano ligeiramente húmido. Utilize tão pouca água quanto possível. Tenha especial cuidado com espécies como a Faia, pois demasiada humidade pode danificar as juntas ou as lamelas.

Quando o pavimento estiver completamente seco, é altura de re-envernizar com Kährs Matt Lacquer Floor Finish.

Adicione o endurecedor ao verniz e misture completamente antes de usar. Abra a embalagem e deixe "respirar" cerca de 10 minutos, por forma a dissipar vapores antes da aplicação. Efetue sempre uma aplicação de teste numa pequena área, por forma a confirmar a cor e a aderência do produto.

Aplicação recomendada:

1 camada, rendimento 0,1 l/m². Aplicação com rolo, escova ou aplicador.

Poderá caminhar sobre o pavimento 8 horas após a última camada. A superfície poderá suportar peças leves de mobiliário após 24 horas. As peças mais pesadas e os tapetes deverão aguardar pelo menos quatro dias.

Aguarde pelo menos 3 semanas antes de utilizar produtos de limpeza alcalinos fortes.



Para pavimentos Kährs com verniz de alto brilho:

A superfície a ser envernizada deve estar limpa de poeiras, sujidade ou outros resíduos. Se a superfície do pavimento tiver muita sujidade, utilize uma máquina de polimento (P350 - P500) para assegurar que o pavimento fica limpo de gordura e sujidade.

A temperatura do pavimento não deverá ser inferior a 14°C nem exceder 28°C. A temperatura ideal é de 20°C, com uma humidade relativa de 55%.

Agite a embalagem antes de usar, abra e deixe "respirar", por forma a dissipar vapores antes da aplicação. Efetue sempre uma aplicação de teste numa pequena área, por forma a confirmar a cor e a aderência do produto.

Aplicação recomendada:

1 camada, rendimento 0,1 l/m². Aplicação com rolo, escova ou aplicador.



RENOVAÇÃO COMPLETA

Se o pavimento estiver muito desgastado ou se precisar de renovação por qualquer outra razão, é possível afagá-lo até à camada de madeira e aplicar um novo tratamento de superfície, utilizando o Verniz de Renovação Kährs.

Nota: Uma renovação total irá alterar radicalmente a aparência da superfície em produtos com coloração, com biselado ou com acabamento de superfície escovado.

A superfície a tratar deve ser cuidadosamente afagada e limpa de poeiras, sujidade ou outros resíduos. A temperatura do pavimento não deverá ser inferior a 14°C nem exceder 28°C. A temperatura ideal é de 20°C, com uma humidade relativa de 55%.

Agite a embalagem antes de usar, abra e deixe "respirar", por forma a dissipar vapores antes da aplicação. Efetue sempre uma aplicação de teste numa pequena área, por forma a confirmar a cor e a aderência do produto.

Aplicação recomendada:

3-5 camadas. A espessura mínima para cobertura é de 0,50 l/m², quantidade total.

Aplicação com rolo, escova ou aplicador. Efetue um polimento do pavimento entre cada camada.

Tenha muito cuidado ao caminhar sobre o pavimento nas primeiras quatro semanas.

Poderá caminhar sobre o pavimento 8 horas após a última camada. A superfície poderá suportar peças leves de mobiliário após 24 horas. As peças mais pesadas e os tapetes deverão aguardar pelo menos quatro dias.

Aguarde pelo menos 3 semanas antes de utilizar produtos de limpeza alcalinos fortes.

Importante: o aquecimento radiante deve ser desligado durante os trabalhos de renovação.

Ao ligar o sistema novamente, o aquecimento deve ser feito de forma lenta e progressiva, de acordo com as recomendações do fabricante do equipamento.

Nota: Os pavimentos da gama Kährs Life não permitem afagamento.

MANUTENÇÃO DE PAVIMENTOS OLEADOS EM ÁREAS COMERCIAIS

O óleo natural é o tratamento de superfície ideal em áreas comerciais sujeitas a utilização intensa, como é o caso de lojas ou restaurantes.



Após a Instalação

A primeira manutenção deve ser realizada imediatamente após a instalação do pavimento. Desta forma, o pavimento terá uma camada protetora adicional desde o início, evitando a entrada de água entre as réguas, e o pavimento irá manter uma superfície cuidada e fácil de limpar, durante mais tempo. Os pavimentos Kährs com acabamento a óleo natural podem receber um tratamento complementar da superfície com o Óleo Acetinado Kährs. Com este complemento previne-se a penetração de água nas juntas entre as réguas, por ação capilar.

Dosagem recomendada:

1 l de Óleo Acetinado Kährs por 200-300 m².

Para instruções mais detalhadas consulte o capítulo “**Manutenção quando necessário**” constante deste Guia.

Coloque tapetes nas zonas de passagem para reter a sujidade e a poeira, evitando riscos e desgaste desnecessário na superfície do pavimento. Coloque feltros protetores nos móveis para evitar marcas.



OU

Limpeza Diária

Para a limpeza diária utilize métodos a seco, como um aspirador ou uma micro-mopa.

Manutenção Regular

Certifique-se que a superfície está limpa de qualquer sujidade ou poeira que possa deixar riscos, efetuando uma limpeza com aspirador ou com uma mopa a seco. Dilua o Concentrado de Limpeza em água morna de acordo com o doseamento indicado na embalagem.

Em alternativa, utilize o Spray Cleaner pronto a usar.

Limpe o pavimento conforme necessário utilizando uma esfregona bem torcida ou um pano para chão. Molhe o pavimento apenas ligeiramente. A película de água deixada pelo pano sobre o pavimento deverá secar no espaço de um minuto. Não deixe permanecer água derramada sobre o pavimento, especialmente em Faia ou Maple Canadiano, pois são espécies particularmente sensíveis à humidade. A frequência da limpeza húmida depende da utilização e da sujidade.



Remoção de Manchas

Elimine eventuais manchas com a maior brevidade possível, seguindo as recomendações seguintes. Utilize os produtos de remoção de manchas cautelosamente, pois se utilizar demasiado produto ou esfregar de forma agressiva poderá afetar o verniz.

Ao efetuar uma limpeza húmida, a água deverá secar no espaço de um minuto, se for usada a quantidade correta. Não deixe permanecer água derramada sobre o pavimento, especialmente em Faia ou Maple Canadiano.

MANCHA/SUJIDADE	REMOVER COM
Alcatrão, borracha, óleo, graxa de sapatos, pingos e resíduos secos de chocolate ou gordura.	Álcool a 90°, éter de petróleo ou similar.
Lápis, baton, canetas de feltro.	Álcool a 90°.
Cera de vela, pastilha elástica.	Spray congelante ou colocar um saco plástico com cubos de gelo sobre a marca. De seguida raspar cuidadosamente.
Sangue.	Água fria.



Manutenção quando necessário

A regularidade da manutenção do pavimento depende de vários fatores. Assegure-se que a manutenção subsequente é efetuada atempadamente, antes que a superfície apresente um aspeto desgastado.

Assim, irá evitar a penetração de sujidade e de água na madeira, e o pavimento irá manter-se com um aspeto cuidado e fácil de limpar, durante mais tempo.

A regularidade de manutenção do pavimento depende da sua utilização, limpeza, exposição à luz solar, etc. Alguns tratamentos de manutenção adicionais, realizados nos primeiros anos de forma mais frequente, conferem ao pavimento uma superfície mais forte, mais resistente à humidade e mais fácil de limpar. A frequência normal da manutenção subsequente é pelo menos duas vezes por ano. Tenha em consideração que as áreas sujeitas a mais desgaste que o restante pavimento podem receber uma manutenção localizada. Quanto mais elevada for a frequência, melhores serão os resultados.

A superfície a ser mantida deve estar seca e limpa de poeiras e sujidade.

Instruções

1. Limpe completamente o pavimento.
2. Aplique uma camada fina de Óleo Acetinado Kährs sobre a superfície, utilizando uma máquina adequada com uma almofada branca e um pano de algodão sob a almofada (150 rpm).

Dosagem recomendada:

Após instalação: 1 l de Óleo Acetinado Kährs por 200-300 m².

Pavimentos com sujidade ligeira ou normal: 100 ml de Óleo Acetinado Kährs por 30 m².



RENOVAÇÃO

Após um período prolongado de uso, poderá ser necessário renovar o tratamento de superfície e substituí-lo com um novo tratamento com óleo.

Instruções (para pavimentos muito sujos, sem coloração):

1. Limpe o pavimento e assegure-se que é removida toda a sujidade dispersa.
2. Aplique o Óleo Acetinado Kährs sobre a superfície, espalhando bem de forma homogénea, utilizando uma mopa de fios.
3. Efetue um polimento com máquina, utilizando uma almofada verde.
4. Retire o excesso de óleo utilizando um rodo de borracha ou um pano.
5. Deixe a superfície repousar até o óleo secar (cerca de 30 minutos).
6. Efetue um polimento da superfície utilizando um pano aplicado sobre uma almofada branca para remover qualquer excesso de óleo.

Dosagem recomendada:

1 l de Óleo Acetinado Kährs por 40-80 m².



Renovação de Pavimentos Texturados

Após um período prolongado de uso, poderá ser necessário renovar o tratamento de superfície e substituí-lo com um novo tratamento com óleo.

1. Aplique o Concentrado de Limpeza Kährs de forma homogénea sobre a superfície.
2. Limpe o pavimento utilizando uma máquina com escova. **Importante:** não utilize uma escova demasiado dura, por forma a prevenir danos na estrutura da madeira.
3. Seque a superfície utilizando uma almofada absorvente e uma máquina de aspiração de líquidos. Desta forma, irá remover o líquido e a sujidade dispersa existentes na superfície.
4. Deixe o pavimento secar durante 30 minutos.
5. Aplique uma camada muito fina de Óleo Acetinado Kährs sobre a superfície, utilizando uma máquina com uma almofada branca (150-180 rpm).
6. Deixe a superfície repousar até secar o óleo (cerca de 30 minutos).
7. Aplique uma segunda camada de Óleo Acetinado Kährs sobre a superfície, utilizando uma máquina com uma almofada branca (150-180 rpm).
8. Deixe a superfície repousar até secar o óleo (cerca de 30 minutos).

Em situações em que o pavimento esteja muito desgastado, poderá ser necessário repetir os passos 7 e 8.

9. Efetue um polimento da superfície utilizando uma máquina com uma almofada branca (150-180 rpm). Com este passo assegura que o óleo foi completamente espalhado.

Tenha em consideração que duas camadas finas de óleo proporcionam melhores resultados que uma camada espessa.

Dosagem recomendada:

1 l de Óleo Acetinado Kährs por 40-80 m².



Renovação de Pavimentos com Coloração

Após um período prolongado de uso, poderá ser necessário renovar o tratamento de superfície e substituí-lo com um novo tratamento com óleo com coloração.

1. Aplique o Concentrado de Limpeza Kährs de forma homogénea sobre a superfície.
2. Limpe o pavimento utilizando uma máquina com escova. **Importante:** não utilize uma escova demasiado dura, por forma a prevenir danos na estrutura da madeira.
3. Seque a superfície utilizando uma almofada absorvente e uma máquina de aspiração de líquidos. Desta forma, irá remover o líquido e a sujidade dispersa existentes na superfície.
4. Deixe o pavimento secar durante 30 minutos.
5. Aplique uma camada muito fina de Óleo Acetinado com Coloração Kährs sobre a superfície, utilizando uma máquina com uma almofada branca (150-180 rpm).
6. Deixe a superfície repousar até secar o óleo (cerca de 30 minutos).
7. Aplique uma segunda camada de Óleo Acetinado Kährs sobre a superfície, utilizando uma máquina com uma almofada branca (150-180 rpm).
8. Deixe a superfície repousar até secar o óleo (cerca de 30 minutos).

Em situações em que seja desejada uma coloração mais intensa do pavimento, poderá ser necessário repetir os passos 7 e 8. Pode repetir no máximo 3 vezes, pois a formação de camadas espessas irá resultar numa superfície peganhenta.

9. Efetue um polimento da superfície utilizando uma máquina com uma almofada branca (150-180 rpm). Com este passo assegura que o óleo foi completamente espalhado.

Tenha em consideração que duas camadas finas de óleo proporcionam melhores resultados que uma camada espessa.

Dosagem recomendada:

1 l de Óleo Acetinado Kährs por 40-80 m².



RENOVAÇÃO COMPLETA

Se o pavimento estiver muito desgastado ou se precisar de renovação por qualquer outra razão, é possível afagá-lo até à camada de madeira e aplicar um novo tratamento de superfície. Para uma nova superfície oleada, por favor contacte o seu ponto de venda.

Nota: Uma renovação total irá alterar radicalmente a aparência da superfície em produtos com coloração, com biselado ou com acabamento de superfície escovado.

Atenção!

A utilização do Óleo Acetinado Kährs representa perigo de combustão espontânea pelo contacto com materiais orgânicos (por exemplo, panos de algodão, poeira do afagamento/serradura, materiais isolantes absorventes, etc.), devido ao conteúdo de óleo e agentes de secagem rápida. Os trapos e outros materiais orgânicos embebidos em óleo devem ser colocados em água imediatamente após utilização, por forma a evitar a combustão/auto-ignição.

PRODUTOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO - DESCRIÇÃO



KÄHRS CLEANER 1 LT.

[CONCENTRADO DE LIMPEZA]

Produto de limpeza eficaz para pavimentos envernizados e oleados. Especialmente formulado para pavimentos de madeira. Não contém solventes orgânicos ou pigmentos.

Ref.ª 710518.



KÄHRS MATT LACQUER 1 LT.

[VERNIZ DE RENOVAÇÃO MATE]

Produto bicomponente aquoso poliuretano para pavimentos de madeira. Adequado para renovação de pavimentos com verniz mate, altamente resistente ao desgaste e a agentes de limpeza domésticos.

Ref.ª 710618.



KÄHRS SPRAY CLEANER 0,75 LT.

Produto de limpeza eficaz para pavimentos envernizados e oleados. Especialmente formulado para pavimentos de madeira ou laminados. Não contém solventes orgânicos ou pigmentos. Pronto a usar e indicado para uso regular.

Ref.ª 710529.



KÄHRS HIGH GLOSS LACQUER 1 LT.

[VERNIZ DE RENOVAÇÃO ALTO BRILHO]

Produto bicomponente aquoso poliuretano para pavimentos de madeira. Adequado para renovação de pavimentos com verniz de alto brilho. Excelente durabilidade e altamente resistente ao desgaste e a agentes de limpeza domésticos.

Ref.ª 710630.



KÄHRS REMOVER 1 LT.

Produto para remoção eficaz de polimentos e para renovação de verniz. Produto para remoção do Renovador de Verniz e polimentos à base de cera para pavimentos de madeira. Pode ser utilizado para limpeza profunda.

Ref.ª 710523.



SATIN OIL 1 LT.

[ÓLEO ACETINADO]

Óleo de manutenção endurecedor para manutenção de pavimentos de madeira. Confere proteção e brilho, penetrando na superfície do pavimento.

Ref.ª 710553.



KÄHRS LACQUER REFRESHER 1 LT.

[RENOVADOR DE VERNIZ]

Produto de renovação de utilização fácil para pavimentos de madeira. Confere ao pavimento uma camada protetora que contribui para simplificar a limpeza e manutenção.

Ref.ª 710522.



STAINED SATIN OIL 1 LT.

[ÓLEO ACETINADO COM COLORAÇÃO]

Óleo de manutenção endurecedor para manutenção de pavimentos de madeira. Confere proteção e brilho, penetrando na superfície do pavimento. Disponível em diversas tonalidades para combinar com os diferentes pavimentos Kährs.



KÄHRS LACQUER 1 LT./5 LT.

[VERNIZ DE RENOVAÇÃO]

Produto monocomponente aquoso poliuretano/acrilato para pavimentos de madeira. Adequado para renovação de pavimentos com verniz acetinado, altamente resistente ao desgaste e a agentes de limpeza domésticos.

Ref.ª 710521 (1 Lt.); 710519 (5 Lt.).



PARQUET POLISH

Produto de polimento que recupera o brilho em pavimentos com verniz acetinado. Limpa e protege o pavimento de forma eficaz.

Ref.ª 710520.

PRODUTOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO - DESCRIÇÃO



SPRAY MOP KIT

Conjunto completo para limpeza húmida de pavimentos de madeira envernizados e oleados. Inclui: suporte com base e cabo ergonómico, depósito para Spray Cleaner, Spray Cleaner 1 Lt., 3 mopas em microfibra para ajuste com velcro (lavável na máquina).
Ref.ª 710574.



KÄHRS MOP PAD

Mopa de substituição para utilização apenas com o Spray Cleaner. Lavável na máquina.

Ref.ª 710512.



SPRAY MOP CLEANER 0,75 LT.

Depósito recarregável para o conjunto Spray Mop Kit.

Ref.ª 710575.



KÄHRS FLOOR CARE KIT

A solução de limpeza perfeita num só produto: inclui uma mopa para limpeza a seco, uma embalagem de Spray Cleaner 0,75 Lt. e feltros protetores.

Ref.ª 710526.